

A BÍRÓSÁG VÉGZÉSE**(hatodik tanács)****(2004. november 25.)****a C-18/03. P. sz. Vela Srl és TecnaGrid SL kontra Európai
Közösségek Bizottsága ⁽¹⁾ ügyben****(Fellebbezés – EMOGA – Projektekben való pénzügyi rész-
vétel – Az alapokból történő pénzügyi támogatás megszünte-
tése)**

(2005/C 69/03)

(Az eljárás nyelve: olasz)

A C-18/03. P. sz. ügyben, a Vela Srl, székhelye Milánó (Olaszország) és a TecnaGrid SL, székhelye Barcelona (Spanyolország) (képviseli: M. Caretta), által a Bíróság alapokmányának 49. cikke alapján 2003. január 16-án benyújtott fellebbezés tárgyában, az eljárásban ellenérdekű fél az Európai Közösségek Bizottsága (meghatalmazott: C. Cattabriga és L. Visaggio, segítők: M. Moretto), a Bíróság (hatodik tanács), tagjai A. Borg Barthet, a tanács elnöke, S. von Bahr és A. Ó Caoimh (előadó), bírák, főtanácsnok: J. Kokott, hivatalvezető: R. Grass, 2004. november 25-én meghozta végzését, amelynek rendelkező része a következő:

- 1) A Bíróság a fellebbezést elutasítja.
- 2) A Bíróság kötelezi a Vela Srl-t és a TecnaGrid SL-t a költségek viselésére.

⁽¹⁾ HL C 70., 2003.3.22.

A BÍRÓSÁG VÉGZÉSE**(ötödik tanács)****(2004. október 8.)****a C-248/03. sz. Európai Közösségek Bizottsága kontra
Transport Environment Development Systems (Trends) és
társai ügyben ⁽¹⁾****(Választottbírói kikötés – 2004/407/EK, Euratom határo-
zat – 2. és 3. cikk – Áttétel az Európai Közösségek Elsőfokú
Bírósága elé)**

(2005/C 69/04)

(Az eljárás nyelve: görög)

A C-248/03. sz. Európai Közösségek Bizottsága (képviseli: M. Patakia, segítők: M. Bra, K. Kapoutzidou és S. Chatziyiannis) kontra Transport Environment Development Systems (Trends)

nonprofit társaság, székhelye: Athén (Görögország) (ügyvéd: V. Christianos), Marios Kontaratos, lakóhelye: Athén (Görögország), Anastasios Tillis, lakóhelye: Neo Irakleio, Attika (Görögország) (ügyvéd: V. Christianos), Georgios Argyrakos, lakóhelye: Athén (Görögország), Konstantinos Petrakis, lakóhelye: Cholargos, Attika (Görögország), Fotini Koutrouba, lakóhelye: Glyfada, Attika (Görögország) ügyben, a Bírósághoz, az EK 238. cikk alapján 2003. június 6-án benyújtott kereset tárgyában, a Bíróság (ötödik tanács), tagjai C. Gulmann, a tanács elnökeként eljárva, R. Schintgen és G. Arestis (előadó) bírák, főtanácsnok: M. Poiares Maduro, hivatalvezető: R. Grass, 2004. október 8-án meghozta végzését, amelynek rendelkező része a következő:

A Bíróság a C-248/03. sz. ügyet az Európai Közösségek Elsőfokú Bírósága elé teszi át.

⁽¹⁾ HL C 184., 2003.8.2.

A BÍRÓSÁG VÉGZÉSE**(ötödik tanács)****(2004. október 8.)****a C-249/03. sz. Európai Közösségek Bizottsága kontra
Transport Environment Development Systems (Trends) és
társai ügyben ⁽¹⁾****(Választottbírói kikötés – 2004/407/EK, Euratom határo-
zat – 2. és 3. cikk – Áttétel az Európai Közösségek Elsőfokú
Bírósága elé)**

(2005/C 69/05)

(Az eljárás nyelve: görög)

A C-249/03. sz. Európai Közösségek Bizottsága (képviseli: M. Patakia, segítők: M. Bra, K. Kapoutzidou és S. Chatziyiannis) kontra Transport Environment Development Systems (Trends) nonprofit társaság, székhelye: Athén (Görögország) (ügyvéd: V. Christianos), Marios Kontaratos, lakóhelye: Athén (Görögország), Anastasios Tillis, lakóhelye: Neo Irakleio, Attika (Görögország) (ügyvéd: V. Christianos), Georgios Argyrakos, lakóhelye: Athén (Görögország), Konstantinos Petrakis, lakóhelye: Cholargos, Attika (Görögország), Fotini Koutrouba, lakóhelye: Glyfada, Attika (Görögország) ügyben, a Bírósághoz, az EK 238. cikk alapján 2003. június 10-én benyújtott kereset tárgyában, a Bíróság (ötödik tanács), tagjai C. Gulmann, a tanács elnökeként eljárva, R. Schintgen és G. Arestis (előadó) bírák, főtanácsnok: M. Poiares Maduro, hivatalvezető: R. Grass, 2004. október 8-án meghozta végzését, amelynek rendelkező része a következő: